

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
-	Extension to Tsung Tsin Primary School, Shau Kei Wan 筲箕灣崇真小學擴建工程	Lead Architectural Consultancy 建築顧問	Aug 2001 2001年8月	52 months 52個月	A. H. Richardson 李察臣先生 2867 3234
-	Primary School at Fairview Park, Yuen Long. 元朗錦繡花園一所小學	Lead Architectural Consultancy 建築顧問	Sep 2001 2001年9月	52 months 52個月	A. H. Richardson 李察臣先生 2867 3234
313RO	International Wetland Park Phase 2 國際濕地公園(第二期)	Landscape Architectural Design and Construction 園藝建築設計 及建造	Aug 2001 2001年8月	60 months 60個月	Mr. A.H.LEWIS 盧偉思先生 2867 3739
-	Design and Supervision for Building Services Installations for Non-standard Primary School at Sze Mei Street, San Po Kong 設計及監督新蒲崗四美街一所小學的 屋宇裝備工程	Building Services Consultant 屋宇裝備 工程顧問	Jul 2001 2001年7月	35 months 35個月	Mr. S. K. Lo 盧兆權先生 2867 4053
-	Design and Supervision for Building Services Installations for a Special School at Fung Shing Street, Ngau Chi Wan 設計及監督牛池灣豐盛街一所特殊學 校的屋宇裝備工程	Building Services Consultant 屋宇裝備 工程顧問	Aug 2001 2001年8月	39 months 39個月	Mr. S. K. Lo 盧兆權先生 2867 4053
-	Design and Supervision for Building Services Installations for Tsim Sha Tsui Beautification Scheme 設計及監督尖沙咀美化項目的屋宇裝 備工程	Building Services Consultant 屋宇裝備 工程顧問	Jul 2001 2001年7月	50 months 50個月	Mr. W.K. Yiu 姚惠強先生 2867 3485
-	Independent Commission Against Corruption Headquarters Building at Tong Shui Road, North Point 北角糖水道廉政公署總部大樓	Quantity Surveying Consultancy 工料測量	Aug 2001 2001年8月	66 months 66個月	Mr. C. Lai 黎忠球先生 2867 3605
-	Welfare Complex at ex-quarters site of Castle Peak Hospital and the adjacent plant nursery site 青山醫院宿舍舊址康復綜合大樓	Quantity Surveying Consultancy 工料測量	Sep 2001 2001年9月	48 months 48個月	Mr. C. Lai 黎忠球先生 2867 3605

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
-	General Clinic in Tin Shui Wai 天水圍診所	Quantity Surveying Consultancy 工料測量	Jul 2001 2001年7月	46 months 46個月	Mr. C. Lai 黎忠球先生 2867 3605
-	An Education Resources Centre (ERC) cum Public Transport Interchange (PTI) at Kowloon Tong 九龍塘教育資源中心, 暨公共運輸交 匯處	Quantity Surveying Consultancy 工料測量	Oct 2001 2001年10月	52 months 52個月	Mr. C. Lai 黎忠球先生 2867 3605
Civil Engineering Department 土木工程署					
-	10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package U - Investigation, Design and Supervision of Landslip Preventive Works on Government Slopes and Related Studies 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第U組 — 勘測, 設計及監督政府斜坡之防止山泥 傾瀉工程及相關研究	DC 設計及建造	Aug 2001 2001年8月	48 months 48個月	Mr K Y CHOI 蔡廣賢先生 2760 5773
-	10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package V - Investigation, Design and Supervision of Landslip Preventive Works on Government Slopes and Related Studies 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第V組 — 勘測, 設計及監督政府斜坡之防止山泥 傾瀉工程及相關研究	DC 設計及建造	Aug 2001 2001年8月	48 months 48個月	Mr K Y CHOI 蔡廣賢先生 2760 5773
-	Environmental Monitoring and Audit for Reclamation Works in North Tsing Yi 北青衣區填海工程的環境監察及審核	I 勘查研究	Sep 2001 2001年9月	60 months 60個月	Mr K H WONG 黃國洪先生 2762 5577
-	Review of the application of silica fume for inclusion in concrete and its effects on the properties of concrete and the optimum dosage 檢討硅粉在混凝土的應用及物料特性 併找出最有效份量	I 勘查研究	Oct 2001 2001年10月	6 months 6個月	Mr K K LIU 廖廣鍵先生 2305 1309
-	Prediction of temperature rise and its effect on large pour concrete 預測澆灌大量混凝土時溫度之提升及 其影響	I 勘查研究	Oct 2001 2001年10月	6 months 6個月	Mr K K LIU 廖廣鍵先生 2305 1309

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering Department 土木工程署					
-	10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 3, Package A – Stability Studies on Private Slopes 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第三期第A組 – 私人斜坡之詳細研究	I 勘測	Nov 2001 2001年11月	24 months 24個月	Mr K P Yim 嚴建平先生 2762 5300
-	10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 3, Package B – Stability Studies on Private Slopes 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第三期第B組 – 私人斜坡之詳細研究	I 勘測	Nov 2001 2001年11月	24 months 24個月	Mr K P Yim 嚴建平先生 2762 5300
Drainage Services Department 渠務署					
-	Drainage Improvement in Sha Tin and Tai Po 沙田及大埔雨水排放系統改善計劃	DC 設計及建造	Jul 2001 2001年7月	60 months 60個月	Mr C H WONG 王志雄先生 2594 7292
-	Tai Po Sewage Treatment Works Stage V – EIA Study 大埔污水處理廠第五期工程—環境影響評估研究	I 勘測研究	Sep 2001 2001年9月	12 months 12個月	Mr C H WONG 王志雄先生 2594 7292
-	Drainage Improvements in the Northern New Territories Package A – EIA and TIA Studies 新界北部雨水排放系統改善工程A部分—環境影響評估及交通影響評估研究	I 勘測研究	Sep 2001 2001年9月	20 months 20個月	Mr C M CHUNG 鍾志明先生 2594 7257
-	Yuen Long and Kam Tin Sewerage and Sewage Disposal Stage 2 – EIA and TIA Studies 元朗及錦田污水收集系統及污水排放第二期—環境影響評估及交通影響評估研究	I 勘測研究	Oct 2001 2001年10月	20 months 20個月	Mr C M CHUNG 鍾志明先生 2594 7257

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical & Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Implementation Study for Centralized Water Cooling Scheme at Wan Chai and Causeway Bay District 灣仔和銅鑼灣區實施中央水冷式空調研究	I 勘查研究	Dec 2001 2001年12月	1 year 1年	Mr. P.W. LAM 林本華先生 2881 1493
-	Consultancy Study for Developing a Performance-Based Building Energy Code Using Total-Energy-Budget Approach 應用能源總用量預算方法制訂表現為本的建築物能源守則顧問研究	D 設計	May 2001 2001年5月	8 months 8個月	Mr. Welman Leung 梁偉敏先生 2881 1775
Environmental Protection Department 環境保護署					
-	Tseung Kwan O Landfill Stage II/III Geotechnical Study 將軍澳堆填區第二/三期土力研究顧問報告	FS 可行性研究	Jul 2001 2001年7月	8 months 8個月	Mr Lawrence CHEUNG 張承熙先生 2872 1803
-	Recreational Afteruse at Tseung Kwan O Stage I Landfill – Contract Arrangements 籌備將軍澳堆填區重用/康體設施的合約	FS 可行性研究	Aug 2001 2001年8月	20 months 20個月	Mr Lawrence CHEUNG 張承熙先生 2872 1803
-	Kwai Chung Park Football Training Centre – Contract Arrangement 葵涌公園足球訓練中心	FS 可行性研究	Oct 2001 2001年10月	18 months 18個月	Mr Patrick LIU 廖耀偉先生 2872 1801
-	Recreational Afteruse at Shuen Wan Landfill – Contract Arrangements 船灣堆填區修復後的康體用途 – 合約安排	FS 可行性研究	Nov 2001 2001年11月	18 months 18個月	Mr Andy KING 金格致先生 2872 1802
-	Recreational Afteruse at Jordan Valley Landfill – Contract Arrangements 佐敦谷堆填區修復後的康體用途 – 合約安排	FS 可行性研究	Nov 2001 2001年11月	18 months 18個月	Mr Lawrence CHEUNG 張承熙先生 2872 1803

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Highways Department 路政署					
-	Traffic impact assessment study for reconstruction of local roads and laying of noise reducing surface along traffic sensitive routes in Kowloon 九龍區地區道路的重建及在對交通敏感的道路鋪砌減音面層的交通影響評估研究	I & PD 勘查研究 及 初步設計	Jul 2001 2001年7月	12months 12個月	Mr. P.K. LEE 李炳坤先生 2707 7442
-	Investigation and Preliminary Design for Reconstruction and Improvement of Tuen Mun Road 屯門公路重建及改善工程 - 勘測及初步設計	I & PD 勘查研究 及 初步設計	Jul 2001 2001年7月	15months 15個月	Mr. H.T. MOK 莫義達先生 2762 3641
-	Dualling of Clear Water Bay Road from Tai Po Tsai to Hang Hau Road - Investigation and preliminary design 介乎大埔仔至坑口路的清水灣道擴闊工程 - 勘測及初步設計	I & PD 勘查研究 及 初步設計	Jul 2001 2001年7月	12months 12個月	Mr. L. CHEN 陳瀾先生 2716 1362
-	Flyover and adjoining footbridge between Yuen Long On Ning Road and Kau Yuk Road - Investigation and preliminary design assignment 元朗安寧路及教育路之間的行車及行人天橋 - 勘測及初步設計工程	I & PD 勘查研究 及 初步設計	Jul 2001 2001年7月	12months 12個月	Mr. C.W. NG 吳志惠先生 2716 1294
-	Provision of Safe Access for Inspection and Maintenance of Slopes for Hong Kong and Kowloon Regions - Detailed design 設置斜坡巡察及維修的通路安全設施 (港島及九龍區) - 詳細設計	DD 詳細設計	Aug 2001 2001年8月	24months 24個月	Mr. K.H. TONG 湯佳海先生 2231 5682
-	Widening of Yuen Long Highway between Lam Tei and Shap Pat Heung Interchange - Detailed design 介乎藍地至十八鄉交匯處的元朗公路擴闊工程 - 詳細設計	DD 詳細設計	Nov 2001 2001年11月	21months 21個月	Mr. W.K. WONG 王偉光先生 2762 3646
Planning Department 規劃署					
-	Cross-boundary Travel Survey 2001 二零零一年度跨界旅運統計調查	Statistical Survey 統計調查	Jun to Jul 2001 2001年6至7月 (open tender)	8 months 8個月	Mr. Paul Tso 曹家豪先生 2231 4681
-	Study on Landscape Value Mapping of Hong Kong 香港具景觀價值地點研究	Planning Study 規劃研究	Jul 2001 2001年7月	18 months 18個月	Mr. W. M. Lam 林永文先生 2231 4663

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Territory Development Department 拓展署					
-	Road L18A in Area 18, Tuen Mun 屯門第18區L18A路	DC 設計及建造	Jul 2001 2001年7月	4 years 4年	Mr F.W.Wong 黃富華先生 2417 6526
-	Sha Tin New Town, Stage II Site Formation in Areas 34, 52 and 56A Environmental Monitoring and Audit 沙田新市鎮第II階段工程 第34、52及56A區的工地平整工程 環境監察和審核	EM&A 環境監察 和審核	Aug 2001 2001年8月	2 years 2年	Mr H S Wong 黃海星先生 2301 1370
-	Yuen Long Bypass Floodway - Design of Wetland 元朗排水繞道 - 濕地設計	D 設計	Aug 2001 2001年8月	12 months 12個月	Mr TSUI Wai 徐偉先生 2684 1776
Transport Department 運輸署					
-	Renewal for Hong Kong Area Traffic Control and Closed Circuit Television Systems 更新香港區域交通控制及閉路電視系 統	DC 設計及建造	Jul 2001 2001年7月	55 months 55個月	Mr. W.C. Chan 陳偉忠先生 2852 3163
-	Area Traffic Control and Closed Circuit Television Systems for Tuen Mun & Yuen Long District 屯門及元朗區區域交通控制及閉路電 視系統	DC 設計及建造	Jul 2001 2001年7月	50 months 50個月	Mr. K. P. Li 李錦波先生 2782 7056
-	Travel Characteristics Study 2002 二〇〇二年交通習慣研究	I 調查	Aug 2001 2001年8月	22 months 22個月	Mr. W.K. Wong 黃永光先生 2829 5292
-	Traffic Impact Assessments for 1 residential site in Hong Kong and 1 residential site in Kowloon 一項位於香港及一項位於九龍住宅用 地交通評估研究	FS 可行性研究	Aug 2001 2001年8月	7 months 7個月	Mr. K.Y. Cheung 張啓英先生 2829 5548
-	Car Journey Time Survey 2001 2001年汽車行程時間調查	I 調查	Aug 2001 2001年8月	6 months 6個月	Mr. Tony Kwok 郭煒森先生 2829 5349
-	After-survey for review of implemented pedestrian schemes 為檢討經已在銅鑼灣、旺角及尖沙咀 實施的行人環境改善計劃而進行的調 查	I 調查	Sep 2001 2001年9月	3 months 3個月	Mr. David G Chan 陳展榮先生 2829 5845

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Transport Department 運輸署					
-	Pedestrian Study 行人環境改善計劃	FS 可行性研究	Dec 2001 2001年12月	12 months 12個月	Mr. David G Chan 陳展榮先生 2829 5845
Water Supplies Department 水務署					
-	Inspection of Buried Watermains Affecting Slopes – Second Five-year Cycle Inspection 對斜坡有影響的地下水管進行查驗工 作 – 第二次五年定期查驗	I 勘查研究	Oct 2001 2001年10月	61 months 61 個月	Mr C.W. CHAU 鄒志偉先生 2829 4446
-	Water Supply to North-western Tuen Mun Construction of Tuen Mun North No. 2 Fresh Water Service Reservoir and Associated Mainlaying – Design and Construction 屯門西北供水計劃 建造屯門北2號食水配水庫及敷設配套 管道工程 – 設計及建造	DC 設計及建造	Nov 2001 2001年11月	63 months 63 個月	Mr K. H. WONG 黃國雄先生 2634 3500

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
Environmental Protection Department 環境保護署					

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
					Highways Department 路政署
					Highways Department 路政署
					Planning Department 規劃署
					Transport Department 運輸署
					Territory Development Department 拓展署
					Water Supplies Department 水務署
					Architectural Services Department 建築署